

ПОЛИТИКА ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ Платформа VexPay	PERSONAL DATA PROCESSING POLICY VexPay Platform
1. Общие положения 1.1. Настоящая Политика обработки персональных данных (далее — «Политика») разработана в соответствии с Цифровым кодексом Кыргызской Республики (статьи 27, 33, 77–90, 112–120, 154–162 и другие соответствующие положения) и иными нормативными правовыми актами Кыргызской Республики в сфере обработки персональных данных. 1.2. VexPay (далее — «Оператор») является провайдером цифровых услуг (статья 27 Цифрового кодекса) и при обработке персональных данных действует как держатель (оператор) массива персональных данных или, где это применимо, как процессор (лицо, осуществляющее обработку) от имени банков-партнеров и финансовых институтов. 1.3. Политика определяет порядок обработки персональных данных, принципы, цели, условия обработки, права субъектов персональных данных, а также меры по обеспечению безопасности персональных данных при предоставлении услуг через цифровой сервис VexPay.	1. General Provisions 1.1. This Personal Data Processing Policy (hereinafter – the Policy) has been developed in compliance with the Digital Code of the Kyrgyz Republic (Articles 27, 33, 77–90, 112–120, 154–162 and other relevant provisions) and other regulatory legal acts of the Kyrgyz Republic in the field of personal data processing. 1.2. VexPay (hereinafter – the Operator) is a provider of digital services (Article 27 of the Digital Code) and, when processing personal data, acts as a record owner (operator) or, where applicable, as a processor on behalf of partner banks and financial institutions. 1.3. The Policy defines the procedure for processing personal data, principles, purposes, conditions of processing, rights of data subjects, and measures to ensure the security of personal data when providing services through the VexPay digital service.
2. Термины и определения • Цифровой кодекс — Цифровой кодекс Кыргызской Республики № 178 от 31 июля 2025 года. • Цифровая услуга — возможность использования цифровой технологической системы для создания, передачи, хранения цифровых данных или доступа к ним (статья 1(96)). VexPay предоставляет цифровые услуги своим пользователям. • Провайдер цифровой услуги — участник цифровых отношений, который единолично или совместно с другими лицами предоставляет цифровую услугу пользователям (статья 1(46)). • Персональные данные — цифровые данные, содержащие информацию личного характера (статья 1(42)). • Оператор (Держатель массива персональных данных) — участник цифровых отношений, который	2. Terms and Definitions • Digital Code – Digital Code of the Kyrgyz Republic No. 178 of July 31, 2025. • Digital Service – the capability to use a digital technological system for creating, transmitting, storing digital data or accessing them (Article 1(96)). VexPay provides digital services to its users. • Provider of a Digital Service – a participant in digital relations who, alone or jointly with others, provides a digital service to users (Article 1(46)). • Personal Data – digital data containing information of a personal nature (Article 1(42)). • Operator (Record Owner) – a participant in digital relations who, alone or jointly with others, determines the purposes and means of processing

единолично или совместно с другими лицами определяет цели и средства обработки персональных данных (статья 1(6) и статья 31). • Обработка — любая операция или совокупность операций, совершаемых с цифровыми данными, включая сбор, запись, организацию, структурирование, хранение, адаптацию, изменение, извлечение, использование, раскрытие, передачу, распространение, сопоставление, ограничение, стирание или уничтожение (статья 1(35)). • Трансграничная передача — передача персональных данных держателям массивов персональных данных, находящимся под юрисдикцией других государств (статья 1(75)). • Биометрические персональные данные — биометрические данные, используемые для цифровой идентификации физического лица (статья 80(1)(3) и статья 48). • Субъект данных (Субъект персональных данных) — физическое лицо, к которому относятся персональные данные (статья 1(69)). • Пользователь — лицо, которое запрашивает или получает доступ к цифровым записям, цифровым ресурсам, цифровым услугам или технологическим системам (статья 1(45)). В контексте VexPay к пользователям относятся клиенты (физические лица, представители юридических лиц), использующие цифровую услугу.	personal data (Article 1(6) and Article 31). • Processing – any operation or set of operations performed with digital data, including collection, recording, organization, structuring, storage, adaptation, modification, retrieval, use, disclosure, transmission, dissemination, alignment, restriction, erasure or destruction (Article 1(35)). • Cross-border Transfer – transfer of personal data to record owners under the jurisdiction of other states (Article 1(75)). • Biometric Personal Data – biometric data used for digital identification of an individual (Article 80(1)(3) and Article 48). • Data Subject – an individual to whom personal data relates (Article 1(69)). • User – a person who requests or gains access to digital records, digital resources, digital services or technological systems (Article 1(45)). For VexPay, users include clients (individuals, representatives of legal entities) who use the digital service.
3. Роль Оператора и категории обрабатываемых данных 3.1. Являясь провайдером цифровой услуги, VexPay: • Действует как оператор (держатель массива данных) при обработке персональных данных своих пользователей (клиентов, их представителей, бенефициаров); • Может также действовать как процессор (лицо, осуществляющее обработку) на основании партнерских соглашений с банками и другими финансовыми институтами, когда обработка	3. Role of the Operator and Categories of Processed Data 3.1. As a provider of a digital service, VexPay: • acts as the operator (record owner) when processing personal data of its users (clients, their representatives, beneficiaries); • may also act as a processor under partnership agreements with banks and other financial institutions, where processing is performed on behalf of such organisations (Article 86); • provides its digital service under the terms of use (user agreement) (Article

осуществляется от имени таких организаций (статья 86); • Предоставляет свою цифровую услугу на условиях правил пользования (пользовательского соглашения) (статья 114), определяющих условия использования, включая правила обработки персональных данных. 3.2. В процессе предоставления цифровых услуг (международные переводы, мультивалютные счета, операции с криптоактивами, корпоративные карты, доступ по API и т. д.) Оператор может обрабатывать следующие категории персональных данных: • Общие данные: полное имя (ФИО), дата и место рождения, гражданство, паспортные данные, идентификационный налоговый номер (при наличии), адрес регистрации/фактического проживания, контактные данные (телефон, адрес электронной почты); • Финансовые данные: реквизиты банковских счетов (включая номера счетов в USD, EUR, CNY, KGS и других валютах), данные корпоративных карт, информация о транзакциях (сумма, валюта, назначение платежа, данные бенефициара), данные об операциях с криптоактивами; • Данные, необходимые для проведения комплаенс-проверок: информация о бенефициарных владельцах, источниках происхождения средств, публичных должностных лицах (ПДЛ/PEPs), данные, полученные в ходе процедур KYC («Знай своего клиента») и AML (противодействие отмыванию денег); • Биометрические данные (в случаях, предусмотренных законодательством, или при внедрении усиленной аутентификации, в том числе для доступа к API или корпоративным аккаунтам) — при наличии отдельного согласия в соответствии со статьей 80; • Технические данные: IP-адреса, файлы куки (cookies), логи (журналы) доступа к цифровой услуге, информация об устройстве, данные о геолокации.	114) that sets out the terms of use, including the rules for personal data processing. 3.2. In the course of providing digital services (international transfers, multi-currency accounts, crypto-asset operations, corporate cards, API access, etc.), the Operator may process the following categories of personal data: • General data: full name, date and place of birth, nationality, passport details, tax identification number (if any), registered/actual address, contact details (phone, email); • Financial data: bank account details (including account numbers in USD, EUR, CNY, KGZ, and other currencies), corporate card details, transaction information (amount, currency, payment purpose, beneficiary details), data on crypto-asset transactions; • Data required for compliance checks: information on beneficial owners, sources of funds, politically exposed persons (PEPs), data obtained through KYC (Know Your Customer) and AML (anti-money laundering) procedures; • Biometric data (in cases required by law or when implementing enhanced authentication, including for API or corporate account access) – with separate consent in accordance with Article 80; • Technical data: IP addresses, cookies, logs of access to the digital service, device information, geolocation data.
4. Цели и правовые основания обработки данных	4. Purposes and Legal Grounds for Processing

4.1. Оператор обрабатывает персональные данные исключительно в следующих целях, на основании правовых оснований, изложенных в статье 79 Цифрового кодекса:

Цель обработки	Правовые основания (Цифровой кодекс)
Идентификация и аутентификация пользователей (включая представителей юридических лиц) при открытии и ведении аккаунтов, а также для доступа к цифровой услуге	Статья 79(1)(1) — исполнение условий использования (правил пользования); Статья 79(1)(2) — соблюдение требований законодательства (KYC/AML)
Выполнение международных платежей (включая корреспондентские отношения), переводов с использованием криптоактивов, расчетно-кассовое обслуживание	Статья 79(1)(1) — исполнение условий использования (правил пользования)
Комплаенс-контроль (KYC, ПОД/ФТ, санкционный скрининг) в соответствии с требованиями финансового законодательства	Статья 79(1)(2) — исполнение возложенных законом обязанностей; Статья 79(1)(5) — законный интерес
Функционирование цифровой услуги (онлайн-банкинг, API-интерфейсы, корпоративные карты) и техническая поддержка	Статья 79(1)(1) — исполнение условий использования (правил пользования)
Управление рисками, включая кредитные, операционные и рыночные риски	Статья 79(1)(5) — законный интерес Оператора
Отправка уведомлений, выписок, отчетов и маркетинговых сообщений (при условии получения отдельного согласия)	Статья 79(2) — согласие
Взаимодействие с банками-партнерами и платежными системами в рамках агентских и	Статья 79(1)(1) — исполнение условий использования (правил пользования);

4.1. The Operator processes personal data solely for the following purposes, based on the legal grounds set out in Article 79 of the Digital Code:

Purpose of Processing	Legal Grounds (Digital Code)
Identification and authentication of users (including representatives of legal entities) when opening and maintaining accounts, and for access to the digital service	Article 79(1)(1) – performance of the terms of use; Article 79(1)(2) – compliance with legal obligations (KYC/AML)
Execution of international payments (including correspondent relationships), transfers using crypto assets, settlement and cash services	Article 79(1)(1) – performance of the terms of use
Compliance control (KYC, AML/CFT, sanctions screening) in accordance with financial legislation requirements	Article 79(1)(2) – compliance with a legal obligation; Article 79(1)(5) – legitimate interest
Operation of the digital service (online banking, API interfaces, corporate cards) and technical support	Article 79(1)(1) – performance of the terms of use
Risk management, including credit, operational, and market risks	Article 79(1)(5) – legitimate interest of the Operator
Sending notifications, statements, reports, and marketing communications (where separate consent is obtained)	Article 79(2) – consent
Interaction with partner banks and payment systems under agency and correspondent agreements	Article 79(1)(1) – performance of the terms of use; Article 79(1)(5) – legitimate interest

корреспондентских соглашений Статья 79(1)(5) — законный интерес		4.2. Where processing is based on consent, such consent shall be obtained in accordance with Article 79(4) (voluntary, specific, informed and unambiguous).
5. Принципы обработки персональных данных 5.1. Обработка персональных данных осуществляется на основе принципов, закрепленных в статье 78 Цифрового кодекса: • Законность, справедливость, прозрачность; • Ограничение целей — обработка ограничивается конкретными, заранее определенными и законными целями; • Минимизация данных — обрабатываемые данные должны быть адекватными, актуальными и не избыточными; • Точность — данные должны быть точными и при необходимости обновляться; • Ограничение хранения — данные хранятся не дольше, чем это необходимо; • Целостность и конфиденциальность — обеспечение надлежащих мер безопасности. 5.2. Как провайдер цифровых услуг, VexPay дополнительно соблюдает отраслевые принципы предоставления цифровых услуг (статья 113), включая инклюзивность, свободу пользовательских устройств, географическую недискриминацию и взаимность в обеспечении цифровой устойчивости.		5. Principles of Personal Data Processing 5.1. The processing of personal data is carried out on the basis of the principles enshrined in Article 78 of the Digital Code: • lawfulness, fairness, transparency; • purpose limitation – processing is limited to specific, predetermined and legitimate purposes; • data minimisation – data processed must be adequate, relevant and not excessive; • accuracy – data must be accurate and, where necessary, kept up to date; • storage limitation – data is kept no longer than necessary; • integrity and confidentiality – appropriate security measures. 5.2. As a digital service provider, VexPay additionally observes the sectoral principles for digital services (Article 113), including inclusivity, freedom of user devices, geographical non-discrimination, and mutuality in ensuring digital resilience.
6. Правила пользования и согласие 6.1. Использование цифрового сервиса VexPay регулируется правилами пользования (пользовательским соглашением) (статья 114), которые включают в себя условия обработки персональных данных. Правила пользования заключаются в форме, позволяющей идентифицировать пользователя и подтвердить факт их заключения (статья 114(3)). 6.2. Вся информация, которую Оператор обязан предоставить Пользователю в соответствии с Цифровым кодексом, предоставляется до заключения правил пользования (статья 114(2)).		6. Terms of Use and Consent 6.1. Use of the VexPay digital service is governed by the terms of use (user agreement) (Article 114) which includes the terms for personal data processing. The terms of use are concluded in a form that allows identification of the user and confirmation of its conclusion (Article 114(3)). 6.2. All information that the Operator is required to provide to the User under the Digital Code is made available before the terms of use are concluded (Article 114(2)).

Сюда относится настоящая Политика и сведения об обработке персональных данных. 6.3. Каждый Пользователь безотзывно (на протяжении всего времени осуществления доступа к VexPay или его использования) и безусловно соглашается с настоящей Политикой, а также с любыми запросами о предоставлении согласия в соответствии с настоящим документом (и предоставляет каждое такое согласие отдельно, если того требует применимое законодательство).	This includes the present Policy and information about the processing of personal data. 6.3. Each User irrevocably (for so long as VexPay is being accessed or used) and unconditionally agrees to consent with this Policy and any consent requests hereunder (and provides each such consent on a separate basis, where the applicable laws require so).
7. Передача персональных данных третьим лицам 7.1. Оператор может передавать персональные данные третьим лицам в следующих случаях: • Банкам-корреспондентам и участникам платежных систем (включая национальные платежные системы) — в целях выполнения переводов и расчетов (исполнение правил пользования). • Банкам-партнерам — на основании соглашений, в которых VexPay действует в качестве агента или процессора (статья 86). • Государственным органам (включая орган финансовой разведки, налоговые и судебные органы) — в порядке, установленном законодательством (статья 79(1)(2)). • Провайдерам облачных и IT-услуг (процессорам) — при наличии письменного соглашения, соответствующего статье 86 (обязательства осуществлять обработку исключительно на основании документированных инструкций, обеспечивать конфиденциальность и внедрять меры безопасности). • Аудиторам и консультантам — в ходе проведения обязательного аудита, с обязательством соблюдения конфиденциальности. 7.2. При привлечении процессора Оператор обеспечивает соблюдение им требований статьи 86, включая обязательство обрабатывать персональные данные только на основании документированных инструкций и принимать надлежащие меры безопасности. 7.3. В случае совместного владения записями (например, с банками-партнерами) Оператор и совместные держатели определяют	7. Transfer of Personal Data to Third Parties 7.1. The Operator may transfer personal data to third parties in the following cases: • Correspondent banks and payment system participants (including national payment systems) – for the purpose of executing transfers and settlements (performance of the terms of use). • Partner banks – on the basis of agreements where VexPay acts as an agent or processor (Article 86). • State authorities (including financial intelligence, tax, and judicial authorities) – in accordance with the procedure established by law (Article 79(1)(2)). • Cloud and IT service providers (processors) – subject to a written agreement that complies with Article 86 (obligations to process only on documented instructions, ensure confidentiality, and implement security measures). • Auditors and consultants – during mandatory audits, with the obligation to maintain confidentiality. 7.2. When engaging a processor, the Operator ensures that the processor complies with the requirements of Article 86, including the obligation to process personal data only on documented instructions and to implement appropriate security measures. 7.3. In the case of joint ownership of records (e.g., with partner banks), the Operator and the joint owners determine the respective

соответствующие сферы ответственности в соответствии со статьей 87, гарантируя, что субъекты данных смогут осуществлять свои права в отношении любого из них.	responsibilities in accordance with Article 87, ensuring that data subjects can exercise their rights against any of them.
8. Трансграничная передача персональных данных 8.1. Трансграничная передача персональных данных регулируется статьей 89 Цифрового кодекса. 8.2. VexPay осуществляет трансграничную передачу данных в связи со следующими обстоятельствами: • Международным характером переводов (включая корреспондентские счета в банках других стран); • Использованием облачных сервисов и дата-центров (центров обработки данных), расположенных за пределами Кыргызской Республики; • Партнерством с иностранными банками и финансовыми институтами. 8.3. Согласие Пользователя: Каждый Пользователь безотзывно (на протяжении всего времени осуществления доступа к VexPay или его использования) и безусловно соглашается на трансграничную передачу своих персональных данных в соответствии с настоящей Политикой и применимым законодательством.	8. Cross-border Transfer of Personal Data 8.1. Cross-border transfers are regulated by Article 89 of the Digital Code. 8.2. VexPay carries out cross-border transfers in connection with: • the international nature of transfers (including correspondent accounts with banks in other countries); • the use of cloud services and data centers located outside the Kyrgyz Republic; • partnerships with foreign banks and financial institutions. 8.3. Agreement by User: Each User irrevocably (for so long as VexPay is being accessed or used) and unconditionally agrees with the Cross-border Transfer of its Personal Data pursuant to this Policy and applicable laws.
9. Меры безопасности и цифровая устойчивость 9.1. Оператор принимает организационные и технические меры, требуемые статьей 88 Цифрового кодекса, включая следующие: • Проектируемая защита данных (Data protection by design) — обеспечение учета требований безопасности еще на этапе проектирования технологических систем; • Ведение учета операций по обработке данных — в соответствии с рекомендациями отраслевого регулятора; • Назначение ответственного за защиту персональных данных (DPO / офицера по защите данных) для контроля за соблюдением требований (в случае, если в организации работает более десяти сотрудников) (статья 88(2)(3));	9. Security Measures and Digital Resilience 9.1. The Operator implements the organisational and technical measures required by Article 88 of the Digital Code, including: • Data protection by design – ensuring security is considered from the design stage of technological systems; • Keeping records of processing operations – as recommended by the sectoral regulator; • Appointing a data protection officer (where the organisation has more than ten employees) to oversee compliance (Article 88(2)(3)); • Training employees on data protection rules and best practices;

• Обучение сотрудников правилам защиты данных и передовым практикам (best practices); • Шифрование персональных данных при их передаче и хранении; • Многофакторная аутентификация для доступа к системам, содержащим персональные данные; • Физическая безопасность серверного оборудования.	• Encryption of personal data during transmission and storage; • Multi-factor authentication for access to systems containing personal data; • Physical security of server equipment.
9.2. Являясь провайдером цифровой услуги, VexPay обеспечивает цифровую устойчивость (статья 63) посредством: • Поддержания целостности, доступности и конфиденциальности цифровой услуги и обрабатываемых данных; • Мониторинга и предотвращения инцидентов в цифровой среде; • Управления рисками на основе системы управления рисками (статья 64); • Управления ресурсами, необходимыми для обеспечения непрерывности предоставления цифровой услуги.	9.2. As a provider of a digital service, VexPay ensures digital resilience (Article 63) by: • maintaining the integrity, availability and confidentiality of the digital service and processed data; • monitoring and preventing incidents in the digital environment; • managing risks based on a risk management system (Article 64); managing resources necessary for continuity of the digital service.
10. Права субъектов данных 10.1. Субъекты данных обладают следующими правами в соответствии с Цифровым кодексом (статьи 73–76, 83–85): • Право на информацию (статья 73) — право получать подтверждение факта обработки, сведения о целях, категориях данных, получателях, сроке хранения и иную информацию. Оператор обязан предоставить эту информацию в течение семи рабочих дней с момента получения запроса. • Право на доступ (статья 73(4)) — право на получение копии всех персональных данных, касающихся субъекта данных. Оператор обязан предоставить доступ или копию в течение семи рабочих дней. • Право на исправление (статья 75) — право на исправление или дополнение неполных, неточных или устаревших данных. Оператор обязан отреагировать на запрос в течение семи рабочих дней. • Право на стирание (право быть забытым) (статья 83) — право на удаление	10. Rights of Data Subjects 10.1. Data subjects have the following rights under the Digital Code (Articles 73–76, 83–85): • Right to information (Article 73) – to obtain confirmation of processing, purposes, categories of data, recipients, storage period, and other information. The Operator must provide this information within seven working days of a request. • Right of access (Article 73(4)) – to obtain a copy of all personal data concerning the data subject. The Operator must provide access or a copy within seven working days. • Right to rectification (Article 75) – to have incomplete, inaccurate or outdated data corrected or completed. The Operator must respond within seven working days. • Right to erasure (right to be forgotten) (Article 83) – to have

персональных данных, если они больше не требуются для целей сбора, если согласие отозвано (и отсутствуют иные правовые основания для обработки) либо после успешного удовлетворения возражения против обработки. Оператор обязан удалить данные незамедлительно после установления таких оснований. • Право на ограничение обработки (статья 85) — право ограничить обработку на период проверки точности, законности данных или в случаях, когда данные необходимы для предъявления правовых требований. Оператор обязан информировать субъекта данных о введении или отмене ограничения. • Право на возражение (статья 84) — право возражать против обработки, основанной на законных интересах, для целей прямого маркетинга или в случаях несправедливой обработки. Оператор обязан немедленно прекратить обработку, за исключением случаев, когда он продемонстрирует веские законные основания для её продолжения. • Право на переносимость данных (статья 76) — право получать персональные данные, предоставленные Оператору, в структурированном, общепринятом, машиночитаемом формате и передавать их другому держателю массива данных, если обработка основана на согласии или договоре и осуществляется автоматизированными средствами. • Право на подачу жалобы — право обратиться с жалобой в отраслевой регулирующий орган по персональным данным (статья 90(7)) или в суд (статья 90(7)(6)).	personal data deleted where it is no longer necessary, consent is withdrawn (and no other legal ground exists), or after a successful objection. The Operator must delete data immediately upon establishment of such grounds. • Right to restriction of processing (Article 85) – during the verification of accuracy, lawfulness, or when data is needed for legal claims. The Operator must inform the data subject when restriction is imposed or lifted. • Right to object (Article 84) – to object to processing based on legitimate interests, for direct marketing, or in cases of unfair processing. The Operator must cease processing immediately unless it demonstrates compelling legitimate grounds. • Right to data portability (Article 76) – to receive personal data provided to the Operator in a structured, commonly used, machine-readable format and to transmit it to another record owner, where processing is based on consent or contract and carried out by automated means. • Right to lodge a complaint – with the sectoral regulator for personal data (Article 90(7)) or with a court (Article 90(7)(6)).
1. Сроки хранения персональных данных 11.1. Персональные данные хранятся не дольше, чем этого требуют цели их обработки, в соответствии со статьей 78(5) Цифрового кодекса. 11.2. Конкретные сроки хранения: • Данные клиентов, связанные с ведением аккаунта и исполнением транзакций, хранятся в течение 5 (пяти) лет после закрытия аккаунта (для соблюдения обязательств в сфере ПОД/ФТ, что	11. Retention Periods for Personal Data 11.1. Personal data is stored no longer than required for the purposes of processing, in accordance with Article 78(5) of the Digital Code. 11.2. Specific retention periods: • Client data related to account maintenance and transaction execution shall be retained for 5 years after account closure (to comply

является установленным законом требованием к хранению данных). • Логи доступа (IP-адреса, журналы регистрации) хранятся в течение 1 (одного) года. • Маркетинговые данные — до момента отзыва согласия пользователем. • Данные, обрабатываемые в рамках правил пользования, — в течение срока действия соглашения, а после его прекращения — в течение периода, необходимого для урегулирования возможных претензий (как правило, до 3 лет, если законодательством не предусмотрен более длительный срок хранения). 11.3. По истечении срока хранения персональные данные уничтожаются или обезличиваются в соответствии со статьей 83.	with AML/CFT obligations, which constitute a legal retention requirement). • Access logs (IP addresses, logs) shall be retained for 1 year. • Marketing data – until consent is withdrawn. • Data processed under the terms of use – for the duration of the agreement and, after its termination, for the period necessary to handle potential claims (generally up to 3 years, unless longer retention is required by law). 11.3. Upon expiry of the retention period, personal data is destroyed or anonymized in accordance with Article 83.
12. Ответственность 12.1. Оператор несет ответственность за нарушения Цифрового кодекса и иного законодательства о защите данных в соответствии со статьей 68 Цифрового кодекса и другими применимыми законами. 12.2. VexPay не несет ответственности перед Пользователями за недоступность цифровой услуги, если такая недоступность была вызвана действиями или бездействием любых третьих лиц. В любом случае ответственность VexPay ограничивается в соответствии с Условиями использования (Правилами пользования).	12. Liability 12.1. The Operator is liable for violations of the Digital Code and other data protection legislation in accordance with Article 68 of the Digital Code and other applicable laws. 12.2. VexPay is not responsible to the Users for the unavailability of the digital service as long as such unavailability was caused by acts or omissions of any third parties. In any case liability of VexPay shall be limited pursuant to the Terms of Use.
13. Заключительные положения 13.1. Настоящая Политика вступает в силу с момента её утверждения и действует бессрочно до принятия новой редакции. 13.2. Изменения в Политику утверждаются руководителем Оператора и доводятся до сведения субъектов данных путем их публикации на официальном веб-сайте VexPay (или иными доступными способами). Изменения в правила пользования (условия использования) вносятся в порядке, предусмотренном статьей 114(5) (уведомление за один месяц и право на возражение). 13.3. Во всех вопросах, не урегулированных настоящей Политикой, Оператор руководствуется положениями применимого законодательства,	13. Final Provisions 13.1. This Policy enters into force upon approval and is valid indefinitely until a new version is adopted. 13.2. Amendments to the Policy are approved by the head of the Operator and brought to the attention of data subjects by publication on the official website of VexPay (or by other accessible means). Amendments to the terms of use are subject to the procedure set out in Article 114(5) (one-month notice and right to object). 13.3. In all matters not regulated by this Policy, the Operator shall be guided by the

включая Цифровой кодекс Кыргызской
Республики.

provisions of applicable laws, including the
Digital Code of the Kyrgyz Republic.